



**SWISS PEAK RCS CERTIFIED  
RECYCLED ALUMINUM  
3W SPEAKER**

**P331.002**

**[www.swiss-peak.com](http://www.swiss-peak.com)**

---

## Content

|            |       |       |
|------------|-------|-------|
| English    | _____ | p. 3  |
| Nederlands | _____ | p. 5  |
| Deutsch    | _____ | p. 7  |
| Français   | _____ | p. 9  |
| Español    | _____ | p. 11 |
| Svenska    | _____ | p. 13 |
| Italiano   | _____ | p. 15 |
| Polski     | _____ | p. 17 |

---

## ENGLISH

Congratulations on your Swiss Peak wireless speaker!

This BT speaker allows you to enjoy your music without wires.  
Please read this manual before use.

### PRODUCT DESCRIPTIONS:

1. Power ON/OFF
2. Charging indicator
3. Type-C Charging port



### CHARGING THE SPEAKER:

A full charge is approximately 2 hours and plays continuously 3 hours.

Connect the speaker to the Type-C charging cable to charge.

When the LED indicator is RED, the speaker is charging.

The LED indicator goes off when the device is fully charged.

### HOW TO USE:

If you want to pair your mobile device with the speaker, please make sure the BT mode on your device is switched on. Switch the power on/off button on to pair the device. After doing so the speaker will be visible in the Bluetooth devices overview of your device. Please select "Swiss Peak speaker" to pair your mobile device with the speaker.

---

**SPECIFICATIONS:**

Pairing name: "Swiss Peak speaker"

Output: 3W

Wireless frequency: 20Hz-20KHz

Bluetooth distance: 10 meter

Battery capacity: 500 mAh

S/N Ratio (dB) : 70dB

Playing time: 3 hours

Charging time: 2 hour

BT version: 5.0

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS:**

1. DO NOT DROP, APPLY EXCESSIVE FORCE TO THE CONTROLS, OR PUT HEAVY OBJECTS ON TOP OF THE BT SPEAKER.
2. DO NOT ATTEMPT TO REPAIR, DISASSEMBLE OR MODIFY THE PRODUCT. There are no user-serviceable parts inside this unit.
3. Young children under the age of 7 years should be supervised to ensure they do not play with the product. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children under the age of 7.
4. If you do not use the speaker for long periods of time, be sure to store it in a dry place, free from extreme temperature, humidity and dust.
5. Keep speaker away from any heat source.

---

## NEDERLANDS

Bedankt voor je aankoop van de Swiss Peak wireless speaker!  
Met deze BT-luidspreker luister je draadloos naar je favoriete muziek.  
Lees deze handleiding voor gebruik door.

### OVERZICHT APPARAAT:

1. AAN/UIT
2. Controlelampje voor opladen
3. Type-C oplaadpoort



### DE LUIDSPREKER OPLADEN:

Volledig opladen duurt ongeveer 2 uur en daarna speelt de luidspreker 3 uur lang onafgebroken muziek.

Sluit de luidspreker aan op de Type-C-oplaadkabel om op te laden.  
Wanneer het ledlampje ROOD brandt, dan laadt de luidspreker op.  
Zodra de luidspreker volledig is opgeladen, gaat het ledlampje uit.

### GEBRUIKSAANWIJZING:

Als je je mobiele apparaat aan de speaker wilt koppelen, zorg dan dat de Bluetooth-modus op je apparaat is ingeschakeld. Zet de luidspreker aan met de aan/uit-knop om het apparaat te koppelen. De luidspreker wordt vervolgens in de lijst met BT-apparaten weergegeven. Selecteer "Swiss Peak speaker" om je mobiele apparaat aan de luidspreker te koppelen.

---

## **SPECIFICATIES:**

Naam voor koppelen: "Swiss Peak speaker"

Uitgang: 3W

Draadloze frequentie: 20Hz-20KHz

Bereik Bluetooth: 10 meter

Batterijvermogen: 500 mAh

S/N Ratio (dB) : 70dB

Afspeeltijd: 3 uur

Oplaadtijd 2 uur

Bluetooth-versie: 5.0

## **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES:**

1. LAAT DE BT-LUIDSPREKER NIET VALLLEN, OEFEN GEEN OVERMATIGE KRACHT UIT OP DE KNOPPEN EN LEG ER GEEN ZWARE VOORWERPEN BOVENOP.

2. PROBEER HET PRODUCT NIET TE REPAREREN, UIT ELKAAR TE HALEN OF AAN TE PASSEN.

Het apparaat bevat geen onderdelen die door gebruikers kunnen worden gerepareerd.

3. Kinderen jonger dan 7 jaar oud mogen deze luidspreker alleen onder toezicht van een volwassene gebruiken, om te voorkomen dat ze ermee spelen. Indien het apparaat in de buurt van kinderen jonger dan 7 jaar oud wordt gebruikt, moet er goed toezicht op de luidspreker worden gehouden.

4. Als je de luidspreker gedurende een lange periode niet gebruikt, bewaar deze dan in een droge ruimte, zonder extreme temperaturen, luchtvochtigheid en stof.

5. Houd de luidspreker uit de buurt van warmtebronnen.

---

## DEUTSCH

Herzlichen Glückwunsch zur Anschaffung Ihres Swiss Peak wireless speaker!  
Mit diesem BT-Lautsprecher kommen Sie überall ohne Kabel in den Musikgenuss.

Lesen Sie vor der Verwendung bitte diese Anleitung!

### LAYOUT DES GERÄTS:

1. Ein/Aus
2. Ladeanzeige
3. Type-C-Ladeanschluss



### AUFLADEN DES LAUTSPRECHERS

Zum vollständigen Aufladen werden ca. 2 Stunden benötigt. Damit kann 3 Stunden lang kontinuierlich abgespielt werden.

Den Lautsprecher zum Aufladen an das Type-C-Ladekabel anschließen.

Wenn die LED-Anzeige ROT leuchtet, lädt der Lautsprecher.

Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, erlischt die LED-Anzeige.

### GEBRAUCHSANWEISUNG:

Wenn ein mobiles Gerät an den Lautsprecher gekoppelt werden soll, so ist darauf zu achten, dass am Gerät der BT-Modus eingeschaltet ist. Schalten Sie die Ein/Aus-Taste ein, um das Gerät zu koppeln. Danach erscheint der Lautsprecher in der Übersicht der Bluetooth-Geräte Ihres Geräts. Zum Koppeln des mobilen Geräts mit dem Lautsprecher bitte "Swiss Peak speaker" auswählen.

---

## **SPEZIFIKATIONEN:**

Name für die Koppelung: "Swiss Peak speaker"

Ausgang: 3W

Drahtlose Frequenz: 20Hz-20KHz

Bluetooth-Entfernung: 10 Meter

Akkukapazität: 500 mAh

S/N Ratio (dB): 70dB

Wiedergabezeit: 3 Stunden

Aufladezeit: 2 Stunde

BT-Version 5.0

## **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE:**

1. DAS GERÄT NICHT FALLEN LASSEN, DIE BEDIENELEMENTE KEINEN ÜBERMÄSSIGEN KRÄFTEN AUSSETZEN UND KEINE SCHWEREN GEGENSTÄNDE AUF DEN BT-LAUTSPRECHER STELLEN.
2. ES DARF NICHT VERSUCHT WERDEN, DAS PRODUKT ZU REPARIEREN, AUSEINANDER ZU NEHMEN ODER ZU MODIFIZIEREN.

Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer selbst gewartet werden können.

3. Kleine Kinder unter 7 Jahren müssen beaufsichtigt sein, damit sie nicht mit dem Produkt spielen. Wenn das Gerät von oder in der Nähe von Kindern verwendet wird, die weniger als 7 Jahre alt sind, ist eine unmittelbare Aufsicht erforderlich.
4. Wenn der Lautsprecher für längere Zeit nicht verwendet wird, ist er an einem trockenen Ort vor extremen Temperaturen, Feuchtigkeit und Staub geschützt aufzubewahren.
5. Den Lautsprecher von Wärmequellen fernhalten.



---

## FRANÇAIS

Félicitations pour votre acquisition de ce haut-parleur Swiss Peak wireless speaker!  
Ce haut-parleur BT vous permet d'écouter votre musique sans fil.

Veuillez lire ce manuel avant toute utilisation.

### PRÉSENTATION DE L'APPAREIL :

1. MARCHE/ARRÊTPause/Lecture
2. Indicateur de charge
3. Port de charge Type-C



### CHARGEMENT DU HAUT-PARLEUR :

Une charge entière prend environ 2 heures et dure 3 heures sans interruption.

Raccordez le haut-parleur au câble Type-C pour le charger.

Le haut-parleur est en train de charger lorsque l'indicateur LED est ROUGE.

L'indicateur LED s'éteint lorsque l'appareil est complètement chargé.

### INSTRUCTIONS D'UTILISATION :

Si vous souhaitez appairier votre appareil mobile au haut-parleur, veuillez vous assurer que le mode BT de votre appareil est activé. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour effectuer l'appariement.

Le haut-parleur apparaîtra alors dans la liste des appareils Bluetooth de votre téléphone. Veuillez sélectionner "Swiss Peak speaker" pour appairier votre appareil mobile au haut-parleur.

---

## **SPÉCIFICATIONS :**

Nom de l'appariement: "Swiss Peak speaker"

Puissance: 3W

Fréquence sans fil: 20Hz-20KHz

Portée Bluetooth : 10 mètres

Capacité de la batterie: 500 mAh

S/N Ratio (dB): 70dB

Autonomie de lecture: 3 heures

Durée de chargement: 2 heure

Version BT: 5.0

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES :**

1. NE LAISSEZ PAS TOMBER LE HAUT-PARLEUR BT, NE PRESSEZ PAS EXCESSIVEMENT SUR LES BOUTONS ET NE POSEZ PAS D'OBJETS LOURDS SUR LE HAUT-PARLEUR.

2. NE PAS ESSAYER DE RÉPARER, DE DÉMONTÉ OU DE MODIFIER LE PRODUIT.

Aucune pièce à l'intérieur de l'unité ne peut être réparée par l'utilisateur.

3. Les jeunes enfants de moins de 7 ans doivent être surveillés pour être sûr qu'ils ne jouent pas avec ce produit. Une surveillance étroite est nécessaire lorsqu'un appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants de moins de 7 ans.

4. Si vous n'utilisez pas le haut-parleur pendant une longue période, conservez-le au sec, à l'écart de températures extrêmes, de l'humidité et de la poussière.

5. Gardez le haut-parleur à l'écart des sources de chaleur.

---

## ESPAÑOL

¡Enhorabuena por su nuevo altavoz Swiss Peak wireless speaker!  
Este altavoz BT le permite disfrutar de su música sin cables.

Lea este manual antes de usar el producto.

### DISEÑO DEL DISPOSITIVO:

1. Encendido/apagado Botón Pausa/Reproducir
2. Indicador de carga
3. Puerto de carga Type-C



### CARGA DEL ALTAVOZ:

La carga completa requiere aproximadamente 2 hora y presenta una reproducción continua de 3 horas.

Conecte el altavoz al cable de carga Type-C para cargarlo.

Cuando el indicador led presenta el color ROJO, el altavoz se está cargando.

El indicador led se apaga una vez que el dispositivo está totalmente cargado.

### INSTRUCCIONES DE USO:

Si desea vincular su dispositivo móvil al altavoz, asegúrese de que el modo Bluetooth de su dispositivo móvil esté encendido. Toque el botón de encendido/apagado para vincular el dispositivo. A continuación, el altavoz estará visible en la lista de dispositivos Bluetooth de su dispositivo. Seleccione "Swiss Peak speaker" para vincular su dispositivo móvil al altavoz.

---

## **ESPECIFICACIONES:**

Nombre de vinculación: "Swiss Peak speaker"

Salida: 3W

Frecuencia inalámbrica: 20Hz-20KHz

Alcance de Bluetooth: 10 metros

Capacidad de la batería: 500 mAh

S/N Ratio (dB) : 70dB

Tiempo de reproducción: 3 horas

Tiempo de carga: 2 horas

Versión de Bluetooth: 5.0

## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES:**

1. NO LO DEJE CAER, NO EJERZA UNA FUERZA EXCESIVA CONTRA LOS MANDOS NI COLOQUE OBJETOS PESADOS SOBRE EL ALTAVOZ BLUETOOTH.

2. NO INTENTE REPARAR, DESENSAMBLAR NI MODIFICAR EL PRODUCTO.

El interior del producto no alberga piezas que el usuario pueda reparar o mantener.

3. Los niños menores de 7 años deben estar supervisados para garantizar que no jueguen con el producto. Se requiere una supervisión estrecha cuando los niños menores de 7 años usan o están cerca de cualquier aparato.

4. Si no usa el altavoz durante largos periodos de tiempo, asegúrese de guardarlo en un lugar seco, protegido de las temperaturas extremas, la humedad y el polvo.

5. Mantenga el altavoz alejado de cualquier fuente de calor.

---

## SVENSKA

Grattis till ditt köp av den Swiss Peak wireless speaker!  
Med den här BT-högtalaren kan du lyssna på musik utan att behöva besväras av kablar.

Läs igenom denna handbok före användningen.

### ENHETENS LAYOUT:

1. Strömbrytare ON/OFF
2. Laddningsindikator
3. Type-C-laddningsport
4. Vol +/nästa spår



### LADDA HÖGTALAREN:

En full laddning tar ca 2 timme och spelar kontinuerligt i 3 timmar.  
Anslut högtalaren till Type-C-laddningskabeln för att ladda.  
Högtalaren laddas när lysdiodsindikatorn lyser RÖTT.  
Lysdiodsindikatorn slocknar när enheten är fulladdad.

### ANVÄNDNING:

Kontrollera att Bluetooth-läget på din enhet är på om du vill parkoppla mobilenheten med högtalaren.  
Slå på strömbrytaren för att parkoppla enheten. Därefter syns högtalaren i din enhets översikt över Bluetooth-enheter. Markera "Swiss Peak speaker" för att parkoppla mobilenheten med högtalaren.

---

## **SPECIFIKATIONER:**

Parkopplingsnamn: "Swiss Peak speaker"

Uteffekt: 3W

Trådlös frekvens: 20Hz-20KHz

Bluetooth-avstånd: 10 meter

Batterikapacitet: 500 mAh

S/N Ratio (dB) : 70dB

Spelningstid: 3 timmar

Laddningstid: 2 timme

BT-version: 5.0

## **VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER:**

1. TAPPA INTE, VAR INTE FÖR VÅLDSAM MED KONTROLLERNA OCH PLACERA INTE TUNGA FÖREMÅL OVANPÅ BT-HÖGTALAREN.

2. FÖRSÖK INTE ATT REPARERA, MONTERA ISÅR ELLER MODIFIERA PRODUKTEN.

Det finns inga delar i enheten som användaren kan reparera själv.

3. Barn under 7 år ska övervakas för att försäkra att de inte leker med produkten. Noggrann uppsikt är nödvändig när apparaten används av, eller är i närheten av barn under 7 år.

4. Om du inte använder högtalaren under en längre tid, se till att förvara den på en torr plats, att den inte utsätts för extrema temperaturer, fukt eller damm.

5. Placera inte högtalaren i närheten av någon värmekälla.

---

## ITALIANO

Congratulazioni per l'acquisto dell'altoparlante Swiss Peak wireless speaker!  
Questo altoparlante BT consente di ascoltare la musica ovunque e in qualsiasi momento.

Leggere attentamente il manuale prima dell'uso.

### LAYOUT DEL DISPOSITIVO:

1. Interruttore ON/OFF Pulsante Pausa/Play
2. Indicatore di carica
3. Porta di ricarica Type-C



### CARICARE L'ALTOPARLANTE:

Una ricarica completa ha una durata di circa 2 ore e funziona di continuo per 3 ore.

Collegare l'altoparlante al cavo di ricarica Type-C per effettuare la ricarica.

Quando l'indicatore LED è ROSSO, l'altoparlante è in carica.

Gli indicatori LED si spengono quando il dispositivo è completamente carico.

### UTILIZZO:

Se si vuole associare il proprio dispositivo mobile con l'altoparlante, assicurarsi che sia attiva la modalità BT sul proprio dispositivo. Accendere il pulsante di accensione/spengimento per accoppiare il dispositivo. Dopo averlo fatto, l'altoparlante sarà visibile nella lista dei dispositivi Bluetooth del tuo dispositivo. Selezionare "Swiss Peak speaker" per associare il tuo dispositivo con l'altoparlante.

---

**SPECIFICHE:**

Nome per l'associazione: "Swiss Peak speaker"

Uscita: 3W

Frequenza wireless: 20Hz-20KHz

Distanza Bluetooth: 10 metri

Capacità della batteria: 500 mAh

S/N Ratio (dB) : 70dB

Durata riproduzione: 3 ore

Tempo di carica: 2 ora

Versione BT: 5.0

**IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA:**

1. NON FAR CADERE, NON APPLICARE UNA FORZA ECCESSIVA PER I COMANDI O POSIZIONARE OGGETTI PESANTI SULLA PARTE SUPERIORE DELL'ALTOPARLANTE BT.

2. NON TENTARE DI RIPARARE, SMONTARE O MODIFICARE IL PRODOTTO.

L'unità non contiene parti riparabili dall'utente.

3. I bambini di età inferiore ai 7 anni devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il prodotto. Occorre una sorveglianza rigida quando viene utilizzato un qualsiasi apparecchio in presenza di bambini di età inferiore a 7.

4. Se non si utilizza l'altoparlante per lunghi periodi di tempo, assicurarsi di riporlo in un luogo asciutto, privo di temperature estreme, umidità e polvere.

5. Tenere l'altoparlante lontano da fonti di calore.



---

## POLSKI

Gratulujemy zakupu okrągłego głośnika Swiss Peak wireless speaker!  
Ten głośnik BT umożliwia bezprzewodowe słuchanie muzyki.

Przed użyciem zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi.

### OPIS URZĄDZENIA:

1. Przycisk wł./wył.
2. Wskaźnik ładowania
3. Port ładowania Type-C



### ŁADOWANIE AKUMULATORA GŁOŚNIKA:

Całkowity czas ładowania wynosi około 2 godziny, a czas nieprzerwanego odtwarzania 3 godzin.

W celu naładowania podłącz głośnik do przewodu ładowania Type-C.

Kiedy kontrolka świeci na CZERWONO, trwa ładowanie głośnika.

Dioda zgaśnie, kiedy urządzenie będzie całkowicie naładowane.

### SPOSÓB UŻYCIA:

Aby sparować urządzenie przenośne z głośnikiem, włącz tryb Bluetooth na urządzeniu. Naciśnij przycisk wł./wył., aby sparować urządzenie. Po tej czynności głośnik będzie widoczny na liście urządzeń Bluetooth na urządzeniu. Wybierz pozycję "Swiss Peak speaker", aby sparować urządzenie przenośne z głośnikiem.

---

## **DANE TECHNICZNE:**

Nazwa parowania: "Swiss Peak speaker"

Moc wyjściowa: 3W

Częstotliwość komunikacji bezprzewodowej: 20Hz-20KHz

Zasięg Bluetooth: 10m

Pojemność baterii: 500 mAh

S/N Ratio (dB) : 70dB

Czas odtwarzania: 3 godz.

Czas ładowania: 2 godz.

Wersja BT: 5.0

## **WAŻNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA:**

1. NA GŁOŚNIK NIE NALEŻY UPUSZCZAĆ PRZEDMIOTÓW, NIE DZIAŁAĆ Z NADMIERNĄ SIŁĄ NA ELEMENTY STERUJĄCE

I NIE USTAWIAĆ NA NIM CIĘŻKICH PRZEDMIOTÓW.

2. NIE PODEJMOWAĆ PRÓBY NAPRAWY, DEMONTAŻU ANI MODYFIKACJI PRODUKTU.

Wewnątrz tego modułu nie ma części wymagających ingerencji użytkownika.

3. Dzieci poniżej 7 roku życia wymagają nadzoru, aby nie mogły się bawić tym produktem. Szczególną ostrożność należy zachować w przypadku używania urządzenia przez dzieci w wieku poniżej 7 lat lub w ich pobliżu.

4. Jeżeli głośnik nie będzie używany przez długi okres, należy przechowywać go w suchym miejscu, nienarażonym na skrajne temperatury, wilgoć i pył.

5. Nie zbliżać głośnika do źródeł ciepła.

---

## EU Declaration of Conformity

### ENGLISH

XD Connects B.V. hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/30/EU.

The complete Declaration of Conformity can be found at [www.xdconnects.com](http://www.xdconnects.com) > search on item number.

### DEUTSCH

XD Connects B.V. erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/30/EU erfüllt. Die vollständige

Konformitätserklärung finden Sie unter [www.xdconnects.com](http://www.xdconnects.com) > suchen Sie nach der Artikelnummer.

### ESPAÑOL

Por la presente, XD Connects B.V. declara que el presente producto satisface los requisitos esenciales y demás disposiciones relevantes de la Directiva 2014/30/UE.

La Declaración de conformidad completa puede consultarse en [www.xdconnects.com](http://www.xdconnects.com) > busque por la referencia.

### FRANÇAIS

XD Connects B.V. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences fondamentales et autres clauses pertinentes de la directive 2014/30/UE.

La Déclaration de conformité peut être consultée dans son intégralité sur [www.xdconnects.com](http://www.xdconnects.com) > rechercher le numéro de l'article.

### ITALIANO

XD Connects B.V. dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/30/UE.

La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo [www.xdconnects.com](http://www.xdconnects.com) > ricerca per numero di articolo.

### NEDERLANDS

XD Connects B.V. verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante voorschriften uit richtlijn 2014/30/EU.

De complete Verklaring van conformiteit is te vinden op [www.xdconnects.com](http://www.xdconnects.com) > waar u kunt zoeken op het itemnummer.

### SVERIGE

XD Connects B.V. förklarar härmed att denna produkt är i överensstämmelse med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/30/EU.

Den fullständiga försäkran om överensstämmelse finns på [www.xdconnects.com](http://www.xdconnects.com) > sök efter artikelnummer.

### POLSKI

Firma XD Connects B.V. niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymogami i innymi postanowieniami dyrektywy 2014/30/UE.

Pełną treść deklaracji zgodności można znaleźć w witrynie [www.xdconnects.com](http://www.xdconnects.com), wyszukując numer artykułu.

**XD Connects B.V.**

Lange Kleiweg 6-28

2288 GK Rijswijk, The Netherlands

1F, iCentrum, Holt Street,

Birmingham, B7 4BP, England



P331.002

[www.swiss-peak.com](http://www.swiss-peak.com)